

6. *Словарь псковских пословиц и поговорок* / сост. В. М. Мокиенко, Т. Г. Никитина. Санкт-Петербург: Норинт, 2001. 176 с.

7. *Словарь русских говоров Карелии и сопредельных областей: в 6 выпусках* / гл. ред. А. С. Герд. Санкт-Петербург: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 1994–2005. Вып. 1–6.

8. *Словарь русских говоров Низовой Печоры: в 2 томах* / под ред. Л. А. Ивашко. Санкт-Петербург: Изд-во СПбГУ, 2003–2005. Т. 1–2.

9. *Словарь русских говоров Сибири: в 5 томах* / под ред. А. И. Федорова. Новосибирск: Наука. Сиб. предприятие РАН, 1999–2006. Т. 1–5.

10. *Словарь русских народных говоров: в 44 томах* / под ред. Ф. П. Филина, Ф. П. Сороколетова, С. А. Мызникова. Москва; Ленинград; Санкт-Петербург: Наука, 1965–2011. Вып. 1–44.

11. *Словарь смоленских говоров* / под ред. А. И. Ивановой. Смоленск: Смолгортитпография Управления издательств, полиграфии и книжной торговли Смолоблисполкома, 1974–2005. Вып. 1–11.

УДК 808.2-314.1

И. К. Мухина

I. K. Mukhina

*Уральский федеральный университет
им. первого президента России
Б. Н. Ельцина, Екатеринбург*

*Ural Federal University named
after the first President of Russia
B. N. Yeltsin, Yekaterinburg*

**Национально-культурная специфика
денотативно-идеографической группы
«Развлечения и отдых»¹**

**National and Cultural Specifics of Denotative-ideographic
Group «Entertainment and Recreation»**

Аннотация. Выделены признаки, составляющие национально-культурную специфику лексики, репрезентирующей денотативно-идеографическую группу «Раз-

¹ Исследование выполнено при финансовой поддержке РГНФ (проект № 13-04-00322 «Русская лексика как межчастеречная система: полное идеографическое описание в лексикографических параметрах»).

влечения и отдых», и касающиеся идеографического членения данной сферы, а также количественного состава денотативно-идеографических подгрупп и их представленности в синонимической картине мира русского языка.

Abstract. *The article points out the attributes of the national and cultural specifics of lexicon, which represents denotative-ideographic group «Entertainment and recreation» and concerns the ideographic decomposition of this sphere, quantitative structure of denotative-ideographic subgroups and their representation in the synonymic picture of the world of Russian language.*

Ключевые слова: денотативно-идеографическая группа; синонимическая картина мира.

Keywords: *denotative-ideographic group; synonymic picture of the world.*

Актуальной задачей современной лингвистики является реконструкция отдельных участков картины мира, отображающей закономерности и особенности когнитивных процессов концептуализации и категоризации мира. Объектом исследования при этом могут выступать составляющие лексико-семантического пространства различных семантических классов слов как совокупность лексем или лексико-семантических вариантов (ЛСВ), «структурно организованных в различные по рангу лексико-семантические множества слов на основе сходства их семантики, т. е. наличия общих семантических признаков в семной структуре слова, а также деривационных, морфологических и синтагматических характеристик» [1, с. 12].

Рассмотрим основные языковые средства репрезентации межчастеречной денотативно-идеографической группы лексем «Развлечения и отдых» и выявим их национально-культурную специфику.

По нашему мнению, анализ различных аспектов семантических классов слов, выделенных на идеографическом основании и объединяющих слова разных частей речи, может являться источником информации о национально-культурной специфике лексики, входящей в данные семантические классы. Под **национальной спецификой семантики** какой-либо лексической единицы обычно понимается ее отличие по значению от сходных по семантике единиц языка. При этом применяется не сопоставительный, а внутриязыковой подход, при котором исследуются системные отношения между языковыми формами одного языка.

Во-первых, национально-специфичным является строение каждого межчастеречного множества, выделенного в анализируемой денотативной сфере, с точки зрения количества входящих в него лексем, их частеречной

принадлежности, словообразовательной активности и деривационных связей (в рамках частотных дериватов), а также других факторов, формирующих лексико-семантическое пространство данного объединения ЛСВ.

Необходимо выделить основные денотативно-идеографические подгруппы, отображающие в языковой картине мира категоризацию этого участка действительности в сознании русского человека и репрезентируемые лексикой разной частеречной принадлежности. Проведенное парадигматическое описание лексики, относящейся к данной группе, позволило выделить в ее составе 6 денотативно-идеографических подгрупп: «Общие понятия» (3 ЛСВ), «Учреждения, помещения для отдыха и развлечений» (25 ЛСВ), «Предметы и устройства для развлечений» (55 ЛСВ), «Игры и игрушки» (31 ЛСВ), «Виды увеселительных и праздничных мероприятий» (8 ЛСВ), «Человек играющий, развлекающийся» (более 60 ЛСВ), существование которых обусловлено, прежде всего, логико-понятийным членением покрываемого ими участка действительности, а также стремлением человека номинировать концептуально важные для него предметы, явления и понятия.

Во-вторых, опора на принцип частотности при отборе лексики, анализ семантики изучаемых ЛСВ на основе различных методов и методик семантического анализа (компонентного, дефиниционного, метода идентификации), частотность употребления данного ЛСВ в контекстах, извлеченных из Национального корпуса русского языка, а также собственная исследовательская интуиция позволили выделить вышеперечисленные идеографические подгруппы и заполнить их ЛСВ.

В-третьих, национально-культурная специфика анализируемой лексики может проявляться **в зоне непосредственно производных, однокоренных и семантически близких** слов разной грамматической природы. В этом случае она заключается в определении тенденций представления участка языковой картины мира, связанного с осмыслением в русском сознании понятий «развлечение» и «отдых», в том числе в преимущественной репрезентации их лексикой, относящейся к различным частям речи.

Определим, лексемами какой категориально-грамматической природы обозначается универсальное понятие «развлечение». Денотативно-идеографическую группу «Общие понятия» составляют 3 имени прилагательных: *развлекательный, торжественный, увеселительный*. Группа «Учреждения, помещения для отдыха и развлечений» (16 ЛСВ) представлена пре-

имущественно именами существительными (например, *дискотека, игротека, ипподром* и др.), также в нее входят производные от них имена прилагательные: *клубный, лагерный, парковый* и др. (9 ЛСВ). Группа «Предметы и устройства для развлечений» представлена 38 именами существительными (*аттракцион, бильярд, домино* и др.) и 17 именами прилагательными (*игральный, игорный, кальянный* и др.). Группа «Игры и игрушки» включает в себя 24 имени существительных, объединяющих названия игр (*бильярд, викторина, жмурки* и др.) и игрушек (*игрушка, юла* и др.) и 7 имен прилагательных. Группа «Виды увеселительных и праздничных мероприятий» состоит из 5 имен существительных (*бал, банкет, дискотека* и др.), 2 глаголов (*веселить, веселиться*), 1 имени прилагательного (*дискотечный*). Группа «Человек играющий, развлекающийся» также состоит из частотных имен существительных и производных от них имен прилагательных.

В-четвертых, важность для национального сознания какой-либо денотативной сферы подтверждается наличием синонимических рядов, соотносящихся с ней. Анализ идеографических словарей и словарей синонимов, а также наши собственные исследования показали, что в русской синонимичной языковой картине мира 20 синонимических рядов соотносятся с межчастеречной группой «Учреждения, помещения для отдыха и развлечений», основными из них являются 2 синонимических ряда: *ресторан*, *устар.* ресторация, *разг.* каба́к, *разг.-сниж.* рестик; *разг. каба́к*, бар, рюмочная, корчма, таверна, трактир, шинок, *разг.* подвальчик, *устар.* кружало, *устар.* харчевня, *разг.* распивочная, *разг.-сниж.* погребок, *разг.-сниж., груб.* шалман. При этом в саму денотативно-идеографическую группу в соответствии с высокой степенью употребительности входят только лексемы *зоопарк, зоосад, ипподромный*.

Если говорить о национально-культурной специфике концепта «Ресторан» в русском национальном сознании, то можно отметить, что раньше под рестораном понимали только дорогое заведение общественного питания с высоким уровнем обслуживания. С развитием сферы обслуживания и общественного питания, а также появлением множества новых видов учреждений, подобных ресторану, наблюдается расширение представления о том, что является рестораном, поэтому в настоящее время *кафе, пабы, бары*, сети современных ресторанов быстрого питания (*фастфуд*) связываются в сознании со статусом ресторана. С другой стороны, рестораны час-

то называют устаревшими специализированными именами, такими как «ресторация», «трактир» и др.

Остальные синонимические ряды являются близкородственными, т. е. грамматически варьирующими общую семантическую идею, передающими ее грамматически различным образом [2, с. 23].

Группа «Предметы и устройства для развлечений» соотносится с 5 синонимическими рядами, группа «Игры и игрушки» – с 10 синонимическими рядами, из которых 4 являются основными и обозначают виды популярных игр и игрушек: *волчок*, юла; *городки*, устар. рюхи, устар., разг.-сниж. чушки; *салки*, пятнашки, салочки, разг. догонялки, разг. догоняшки, разг.-сниж. ловитки, разг.-сниж. ляпки, разг.-сниж. ляпы, жарг. сифа; *скакалка*, разг. прыгалка.

Группа «Виды увеселительных и праздничных мероприятий», несмотря на небольшое количество входящих в нее лексем – 8 ЛСВ, соотносится с 80 синонимическими рядами, из которых основными являются синонимические ряды с доминантами развлекаться/развлечься, праздник, круиз, кутеж, шутл., разг. обмывать/обмыть, отдыхать/отдохнуть, играть/сыграть, выигрывать/выиграть, проигрывать/проиграть, путешествие, увлечение.

Яркой национально-культурной спецификой обладают синонимические ряды *кутеж*, вакханалия, оргия, разгул, разг. гулянка, разг. гулянье, разг. разгулье, разг. шабаш, разг.-сниж. гудеж, разг.-сниж. гульба, разг.-сниж. гульня, разг.-сниж. гульбище, жарг. гулево, жарг. гулялово; и шутл., разг. *обмывать/обмыть*, шутл., разг. *вспрыскивать/вспрыснуть*, шутл., разг. *спрыскивать/спрыснуть*, разг.-сниж. *взбрызгивать/взбрызнуть*, шутл., разг.-сниж. *сбрызгивать/сбрызнуть*.

Кутеж для русских – это шумное продолжительное застолье с необузданным весельем, с угощением, обильной выпивкой в тесном кругу друзей, близких и знакомых, обычно сопровождающееся перемещением из одного места в другое, а также нарушением норм общественного порядка. Такое собрание большого количества людей обычно происходит в домах, квартирах, ресторанах, на пикниках и т. п. и сопровождается всеобщим эмоциональным подъемом, песнями, танцами, плясками, криками, скандалами, буйным, безудержным времяпрепровождением, сопровождающимся распутством, тратой денег, дополнительной покупкой спиртного, разъездами, продолжающимися не один день. Во время подобных застолий участники злоупотребляют алкоголем, что обычно приводит к неприятным и непред-

виденным последствиям. Как правило, окружающие осуждают такие застолья, пытаются урезонить пьяных, хулиганов и драчунов, а также обращаются за помощью к правоохранительным органам.

Синонимический ряд с доминантой *обмывать/обмыть* имеет следующую прототипическую семантику: отмечать/отметить с кем-либо (в какой-либо компании, с членами какого-либо коллектива) какое-либо знаменательное событие (юбилей, повышение по службе, получение премии, награды, окончание учебного заведения и т. п.) угощением с выпивкой; выпивать/выпить по какому-либо случаю: по случаю получения заработной платы, существенной покупки чего-либо, заключения выгодной сделки. Тот, кто является «виновником торжества», накрывает стол и приглашает близких и коллег отметить знаменательное для него или для всех событие. Обычно такое событие происходит в профессиональных коллективах как неофициальное мероприятие, в кругу коллег, знакомых, приятелей, друзей, родных, членов семьи и т. п. С целью отметить какое-либо событие можно угощать кого-либо в ресторане, кафе, беря расходы на себя. По продолжительности данный процесс, как правило, кратковременен, но может и затянуться на несколько часов.

Примечательно, что в отличие от других групп 60 синонимических рядов из 80 в этой группе представлены глагольными рядами или рядами, объединяющими отглагольные имена существительные. Это синонимические ряды с доминантами *разг.* кутить; пропивать/пропить; *шутл. разг.* обмывать/обмыть; праздновать/отпраздновать; праздноваться; празднование; отдыхать/отдохнуть; отдых; *жарг., шутл.* отрываться/оторваться; прогулка; гулять; выгуливать/выгулять; прогуливаться/прогуляться; проигрывать/проиграть (2 синонимических ряда); поражение; проигрывать/проиграться; путешествие; путешествовать; развлекать/развлечь; развлекаться/развлечься; развлечение (3 синонимических ряда); забавлять (2 синонимических ряда); развлекательный и др.

Группа «Человек играющий, развлекающийся» соотносится с 29 синонимическими рядами, основные из которых следующие: клиент, посетитель, *разг.* завсегдатай; игрок, играющий; книголюб, библиоман, библиофил, книжник, *разг.* книгоман; коллекционер, собиратель; путешественник, паломник, путник, странствующий, *устар.* и *ирон.* вояжер, *устар.*, *разг.* дорожный, *устар.* путешественник.

В-пятых, другими критериями наличия национально-культурной специфики исследуемой денотативно-идеографической группы и наполня-

ющей ее лексики, на наш взгляд, могут быть следующие: **структурный критерий** – высокая частотность употреблений: так, по данным частотного словаря [3], многие лексемы, входящие в исследуемые идеографические группы, обладают высокой частотностью (по сравнению с другими членами группы), например, *игрушка* (30,9), *торжественный* (30,7), *выигрывать/выиграть* (52,3), *играть* (319,1), *любитель* (33,9) и др.; **включенность во фразеологизмы** – анализ данных фразеологических и идеографических словарей показал, что понятие «развлечение» находит свое отражение в большом количестве достаточно широко употребляемых фразеологических единицах (например, *азартные (компьютерные, настольные) игры, игральные карты, игровой автомат, игровой клуб, игорный бизнес, игорная зона, брать/взять верх, добиваться/добиться успеха, одержать/одерживать победу (верх), победа осталась за кем/чем, моя (твоя, его, наша, ваша) взяла, обыгрывать/обыграть в пух [и прах] кого/что, разбивать/разбить в пух и прах кого/что, наносить/нанести поражение кому/чему, пальма первенства, первое место, [раз, два и] в дамках (в дамки), делать/сделать отбивную котлету, один – ноль [ноль – один] в чью-либо пользу, оставлять/оставить в дураках (дураком), вести в счете и др.; **присутствие** лексики с семантикой возраста **в антонимических парах и антонимических группах лексики**, например: *выигрывать/выиграть, побеждать/победить* (к *проигрывать/проиграть, продувать/продуть, просаживать/просадить*), *победа, виктория, одоление* (к *поражение, проигрыш, разгром*), *победа, выигрыш* (к *проигрыш*), *отыгрываться/отыгаться* (к *проигрывать/проиграться*) и др.*

Таким образом, проведенный анализ лексики с семантикой «развлечения и отдых» и последующее ее лексикографическое описание позволяют сделать следующие выводы.

- Изучение особенностей семантико-идеографической классификации исследуемых слов, их лексико-семантического пространства, рассматриваемого в соотнесенности с основными языковыми средствами его репрезентации (словами разных частей речи, фразеологией, синонимическими рядами, антонимичными парами и группами, деривационными связями и т. п.), позволяет определить для понятийной области «Развлечения и отдых» иерархию денотативно-идеографических групп и подгрупп, положенных в основу категоризации мира на этом участке русской языковой картины мира, а именно, денотативно-идеографическая группа «Развлечения и отдых» вклю-

чает в себя базовые денотативно-идеографические подгруппы «Общие понятия», «Учреждения, помещения для отдыха и развлечений», «Предметы и устройства для развлечений», «Игры и игрушки», «Виды увеселительных и праздничных мероприятий», «Человек играющий, развлекающийся», закономерности организации которых отображают закономерности и особенности концептуализации мира русским языковым сознанием.

- Грамматическим «ядром» лексики, репрезентирующей денотативную сферу «Развлечения и отдых» в русском языке, являются имена – преимущественно имена существительные, а также имена прилагательные. Частотных глаголов в данной группе только два.

- Идеографическое описание межчастеречного объединения слов, относящихся к разным частям речи, в группе «Развлечения и отдых» позволяет выявить особенности национально-культурной репрезентации соответствующих понятий. Кроме того, само такое лексикографическое описание слов, входящих в различные семантические классы, должно проводиться с учетом их национально-культурной специфики.

- Анализ закономерностей лексикографического представления данной лексики также позволяет сделать выводы о преимущественном частеречном оформлении денотативно-идеографических групп и вносит вклад в решение проблемы национально специфической интерпретации универсального понятия лексемами разной категориально-грамматической природы.

Список литературы

1. *Бабенко Л. Г.* Изучение лексики в пространственном измерении (вместо введения) / Л. Г. Бабенко // Русская глагольная лексика: денотативное пространство: монография / под общ. ред. Л. Г. Бабенко. Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 1999. С. 7–21.

2. *Бабенко Л. Г.* Концепция, структура и основные лексикографические параметры словаря / Л. Г. Бабенко // Большой толковый словарь синонимов русской речи: идеографическое описание, антонимы, фразеологизмы / под общ. ред. проф. Л. Г. Бабенко. Москва: АСТ-пресс Книга, 2008. С. 15–26.

3. *Ляшевская О. Н.* Частотный словарь современного русского языка (на материалах Национального корпуса русского языка) [Электронный ресурс] / О. Н. Ляшевская, С. А. Шаров. Режим доступа: http://dict.ruslang.ru/freq.php?dic=freq_alf&act=showabc&title.